

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 35 (1978)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**TRIOPAN** Faltsignale

alleiniger Hersteller

**TRIOPAN** RORSCHACH



**Jos. Butz**

Signalfabrikation  
Telefon 071 41 42 72  
(Erhältlich bei  
Feuerwehr-Grossisten  
und Wiederverkäufern)

**"Tankprofis" haben 3 gute Gründe die Neo Vac anzurufen**



**1. Grund:**

**Das umfassende Programm...**

... im Grunde können wir einfach sagen, «bei uns bekommen Sie alles was Sie zu Neutankanlagen und Alttanksanierungen brauchen». Wir führen sämtliche Tank-Leckschutzsysteme, z. B. vollvakumetrische Leckschutzgeräte und Kunststoff-innenhüllen, sowie Überdruckleckschutzeinrichtungen etc. Was für Sie interessant ist, wir haben die letzten Lücken geschlossen mit der Einführung des Künzler-Kathodenschutz-Systems und mit der neuen ausgeklügelten Benzintank-Sanierungsmethode (Pat. ang.). Übrigens alle Neo Vac-Systeme sind eidgenössisch zugelassen.

**2. Grund:**

**Über das Programm hinaus...**

... können Sie von unserem «gewusst wie» profitieren. Wir legen besonderen Wert auf gute Beratung und Einschulung unserer Marktpartner und natürlich auf den zuverlässigen Service in der ganzen Schweiz.

**3. Grund:**

**Vom Programm...**

... und das ist für Sie entscheidend — können Sie gewinnen, denn Sie bekommen von Neo Vac interessante Margen. Es hat wirklich Vorzüge wenn man alles von einem Partner bekommt.

**Das Neo Vac Benzintank-Sanierungssystem** (Pat. ang.)

**neu**

Ohne den Tank auszugraben schweissen wir einen zweiten Stahlmantel in den bestehenden Behälter. Der Zwischenraum wird dann mit einem Neo Vac Gerät überwacht. EAGS Nr. 01.01.77

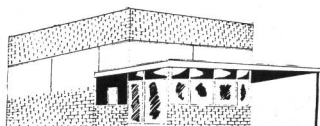
**Neo Vac**

Neo Vac + Tank-Service AG

Rufen Sie uns an, vielleicht werden auch wir gute Geschäftsfreunde.

9463 Oberriet Telefon 071 / 78 18 88

- Abfüllsicherungen
- Benzintank-Sanierungen
- Kathodenschutz
- Domschachtauskleidungen
- Überwachungsgeräte für alle Doppelwandsysteme
- Flüssigkeitswägen
- Mechanische Werkstätte
- Vollvakumetrischer Leckschutz für zyl. und kub. Tanks
- Überdruckleckschutzeinrichtungen
- Leckschutzauskleidung (Innenhülle)



Aus unserem Programm: Herstellung von kubischen Öltanks in allen Grössen und Abmessungen  
Werk- und Platzgeschweisst Anpassungen etc.

**Weingart AG**  
**8483 Kollbrunn**

Telefon (052) 35 15 85 (35 11 87)

Sanitär Heizung Metallbau Ölfeuerung Tankbau



**GALVOMAG AG**

**TANKSCHUTZ**

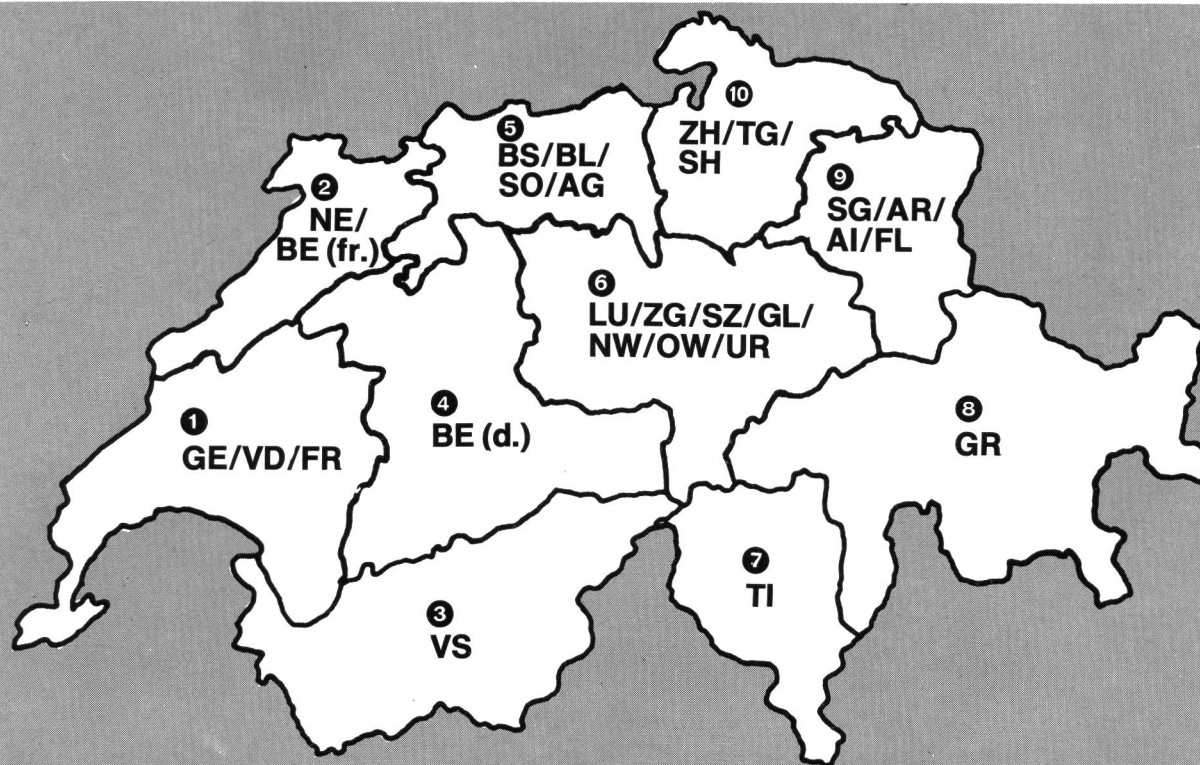
Wir führen sämtliche Arbeiten aus, welche für die Sicherheit Ihrer Tankanlage notwendig sind.

Tankrevisionen, Tankbeschichtungen (Epoxidharz oder Polyurethan), Tankreparaturen, elektronische Abfüllsicherungen, Innenhüllen und Vakuumgeräte, Tankversetzungen (Neuanlagen), elektrische Messungen auf Aussenkorrosion, kathodische Korrosionsschutzanlagen, Domschachtauskleidungen.

**Neue Adresse:**

Hardturmstrasse 82/90, 8005 Zürich, Telefon 01 42 55 77 oder 44 94 53

# Für Tankreinigungen und -revisionen empfehlen sich **VTR**-Vertrauensfirmen in Ihrer Region:



## 4 BE (d.)

### H. Muster & Cie.

Mittelstrasse 2, 4912 Aarwangen  
Telefon 063 2 23 64

Revisionen an Heizöl-, Diesel-, Benzin- sowie  
Grosstankanlagen inkl. Sanierungsarbeiten

### Schneider + Kreienbühl AG

Freiburgstrasse 394, 3018 Bern  
Telefon 031 55 20 55

Tankrevisionen und -sanierungen, Sandstrahlen,  
Kunststoffbeschichtung; Verkauf,  
Montage und Service von Neo-Vac-  
Leckschutzgeräten und Innenhüllen,  
Kathodenschutzanlagen; 25 Jahre Erfahrung

## 5 BS/BL/SO/AG

### Schneider + Kreienbühl AG

Tulpenstrasse 15, 2540 Grenchen  
Telefon 065 9 06 72

Sternenhofstrasse 6, 4153 Reinach  
Telefon 061 76 14 14

### Stauber AG

Im langen Loh 61, 4054 Basel

Telefon Büro 061 38 61 69, Werk 061 63 10 63

Tankrevisionen, Sanierungen, Tank- und  
Tankraumbeschichtungen, Industrielle  
Beschichtungen

### F. Jampen

Inhaber R. Roppel

Dullikerstrasse 170, 4653 Oberbösgen/Olten

Telefon 062 35 53 49

Spezialgeschäft für Tankrevisionen,  
Reparaturen, Aussenbehandlung, Neuanstrie-  
che, Reinigung, Sanierungen sämtlicher Tanks

## 6 LU/ZG/SZ/GL/NW/ OW/UR

### Gebr. Fischer AG

Stampfgasse 44, 8750 Glarus  
Telefon 058 61 26 66

## 10 ZH/TG/SH

### Max Diener AG

Hardturmstrasse 287, 8031 Zürich,

Telefon 01 42 20 26, Telex 57 981 dien

Tankrevisionen, Tankschutz, Tanksanierungen,  
Erstellung schlüsselfertiger Tankanlagen.

### Götz

Furtbach 560, 8264 Eschenz

Telefon 054 8 54 52

Tankrevisionen

### H. Koch AG Zürich

Flüelastrasse 54, 8047 Zürich

Telefon 01 52 52 00, Telex 52 379 Koch CH

Tankrevisionen, Anpassungen, Tankschutz,  
Neutankanlagen, Heizungen, Verkauf von  
Heizöl und Treibstoffen

### Tank-Meier AG

Affolternstrasse 154, 8050 Zürich

Telefon 01 840 17 50

Tankrevisionen, Tanksanierungen

### Tarei AG

Unternehmung für Tankreinigung

Bachstrasse 8, 8800 Thalwil

Telefon 01 720 00 04

Gefahrlose Benzintankrevisionen mit Tarei-  
Brennern, auch für Grosstankanlagen

**Dem Fortschritt  
einen Schritt voraus**

# gasheizung

## **Die Beweise erbringen wir an der HILSA.**

Beweis Nr. 1:

Die Messesensation – eine funktionierende Gaswärmepumpe auf der Basis eines VW-Golf-Motors. Energieeinsparung: 50%.

Beweis Nr. 2:

Eine Tonbildschau zeigt die Vorteile der Gasheizung und erbringt den Nachweis, dass die Gasheizung konkurrenzfähig ist.

Beweise Nr. 3–.....

Liefen Ihnen unsere neutralen Berater an unserem Stand im persönlichen Gespräch. Sie freuen sich auf Ihren Besuch.



## **HILSA**

Besuchen Sie den Stand der  
Schweizerischen Werbegemeinschaft Gasheizung

**Halle 1, Stand 115**

**Mit dem  
umweltfreundlichen Gas  
in eine sichere Zukunft**

